



LECTEUR MP3 NUMÉRIQUE (MP120)  
MANUEL D'UTILISATION

**TABLE DES MATIERES**

<b>Introduction</b> .....	1
Caractéristique .....	1
Accessoires .....	1
<b>Vue d'ensemble du Produit</b> .....	2
Avant .....	2
Arrière .....	2
Installer / Retirer les Écouteurs .....	2
Utilisations du Clip .....	3
<b>Avant de Commencer</b> .....	4
Installation du Logiciel Pilote (Utilisateurs Win98SE Uniquement) ..	4
Connexion du Lecteur à l'ordinateur / Charge de la Batterie ...	5
<b>Transfert de Fichier</b> .....	5
Déconnecter le Lecteur de l'ordinateur .....	6
<b>Marche / Arrêt</b> .....	6
Marche .....	6
Arrêt .....	7
<b>Modes</b> .....	7
Musique .....	7
Radio (FM 87.5 MHz~108 MHz) .....	8
<b>Menu de Navigation</b> .....	10
Verrouillage des boutons .....	11
Musique / FM .....	11
RPT (Répétition) .....	12
EQ (Égaliseur) .....	12
DEL (Suppression de fichier) .....	12
DISP (Affichage) .....	13
MEM (Mémoire) .....	13
SET (Réglages) .....	14
<b>Réinitialisation</b> .....	14

FR



<b>Mise à jour du Firmware</b>	
<b>(Uniquement pour Utilisateurs Windows)</b> .....	15
<b>Formatage du Lecteur</b>	
<b>(Uniquement pour Utilisateurs Windows)</b> .....	15
<b>Copyright</b> .....	15
<b>Sécurité et Entretien</b> .....	16
Généralités .....	16
Concernant l'eau .....	16
<b>Résolution des Problèmes</b> .....	17
Matériel .....	17
Logiciel .....	18
<b>Mise en Garde</b> .....	18
<b>Spécifications Techniques</b> .....	18
<b>À Propos d'Oregon Scientific</b> .....	20

FR



Ver.1.1





## INTRODUCTION

Félicitations! En sélectionnant le MP120 d'Oregon Scientific™, vous avez fait le bon choix. Aussi solide que compact, équipé de nombreuses fonctions, le MP120 a été conçu pour résister aux chocs; vous pouvez l'emporter partout, y compris sous l'eau puisqu'il est étanche jusqu'à 1 mètre de profondeur! Ce lecteur est compatible avec la plupart des formats audio. Il vous permet de stocker jusqu'à 128 Mo, 256 Mo, 512 Mo (de fichiers audio et autre type de données). Ces données peuvent être transférées vers et à partir d'un ordinateur grâce une connexion USB rapide.

## CARACTERISTIQUES

FR

- Boîtier antichoc et étanche
- Étanchéité jusqu'à 1 mètre de profondeur pendant 30 minutes (norme IPX7, équivalente à la norme JIS7)
- Résistance aux chocs (norme ISO14113)
- Radio FM avec mémorisation de 30 stations
- Lecture des fichiers au format audio MP3, WMA / WMA DRM et étiquetage ID3
- Stockage de fichiers
- Mémoire Flash: 128 Mo, 256 Mo, 512 Mo (se reporter aux indications figurant sur l'emballage)
- Batterie rechargeable interne
- Égaliseur: 5 réglages (Normal, Rock, Jazz, Classique, Pop)
- Firmware évolutif
- Connexion USB 1.1 et USB 2.0 (à pleine et haute vitesse)
- Écouteurs étanches

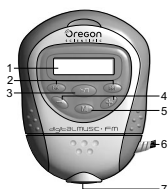
## ACCESSOIRES

- CD-ROM
- Écouteurs étanches avec 2 oreillettes
- Étui
- Câble USB
- Adaptateur secteur USB (en option)



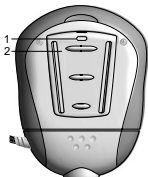
## VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

### AVANT



1. Affichage LCD
2. ◀▶/▶▶; Permet de revenir à la piste ou l'option précédente / de passer à la piste ou à l'option suivante.
3. ▶▶/■ : Permet de démarrer, de mettre en pause, d'arrêter la lecture / de mettre en marche ou d'arrêter l'appareil / de sortir d'un menu de réglage
4. - / + : Permet d'augmenter / de baisser le volume / Permet, en position STOP, d'alterner entre les différentes polices de caractères.
5. M: Permet d'entrer dans le menu de réglages / de confirmer une sélection
6. Écouteurs étanches
7. Vis: Dévisser pour accéder au port USB, à la prise Casque, au bouton de réinitialisation

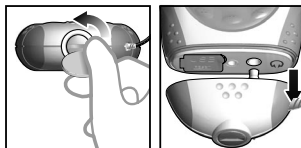
### ARRIERE



1. Fixation du cordon
2. Clip de fixation

### INSTALLER / RETIRER LES ECOUTEURS

Les écouteurs étanches permettent d'écouter de la musique dans l'eau. Pour accéder au port USB, réinitialiser l'appareil ou utiliser d'autres écouteurs, retirer l'élément d'étanchéité comme indiqué ci-dessous:



2



1. Pour extraire l'élément d'étanchéité de l'appareil principal: utiliser une pièce de monnaie afin de dévisser la vis (en tournant dans le sens anti-horaire). Une fois la vis desserrée, déboîter l'élément du bas pour l'extraire.
2. Pour réinstaller l'élément d'étanchéité sur l'appareil principal: utiliser une pièce de monnaie pour revisser fermement la vis (en tournant dans le sens horaire) de manière à ce que l'eau ne puisse pas s'infiltrer dans l'appareil.

**REMARQUE:** Pour entendre plus clairement la musique, installer les protections (oreillettes) sur les écouteurs. Si besoin, découper les oreillettes à l'aide de ciseaux afin qu'elles correspondent à la taille de vos oreilles.

**REMARQUE:** Il est également possible d'utiliser vos propres écouteurs; le lecteur n'est toutefois plus étanche le cas échéant. Les écouteurs de type standard (non fourni) ne doivent être utilisés que lorsque la fonction d'étanchéité n'est pas nécessaire.

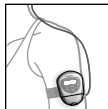
**REMARQUE:** Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau lorsque l'élément d'étanchéité est retiré. Ceci pourrait provoquer un choc électrique et endommager l'appareil.



#### UTILISATIONS DU CLIP



Le fixer sur des lunettes de piscine (non fournies).



Le fixer sur un brassard (non fourni). Non recommandé dans l'eau).



Porter l'appareil autour du cou en l'attachant sur un cordon (non fourni).

3





## AVANT DE COMMENCER

**IMPORTANT:** Lire attentivement la section SÉCURITÉ ET ENTRETIEN avant d'utiliser le lecteur.

Avant de commencer, vérifier que l'ordinateur utilisé répond aux exigences système minimum suivantes:

- Intel® Pentium® 133 MHz ou plus rapide
- Lecteur de CD-ROM
- Port USB 1.1 ou USB 2.0
- Espace disponible sur le disque dur: 10 Mo
- Microsoft® Windows® 98SE, Me, 2000 ou XP
- Mac OS 9.0 ou supérieur

FR

## INSTALLATION DU LOGICIEL PILOTE (UTILISATEURS WIN98SE UNIQUEMENT)

### WINDOWS 98SE

Après avoir installé le logiciel pilote MP120, l'ordinateur reconnaît automatiquement le lecteur MP3 à chaque connexion.

1. Insérer le CD-ROM MP120 dans l'ordinateur. Se reporter à la section relative à la résolution des problèmes si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement.
2. Suivre les instructions qui s'affichent.
3. Redémarrer l'ordinateur.

### WINDOWS ME, 2000, XP

Lorsque le lecteur MP3 est connecté à un PC, il est représenté par deux disques amovibles (ex: disque amovible (H:)).

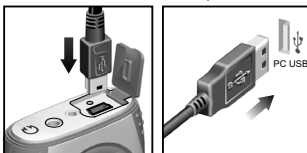
### MACINTOSH 9.0 ou supérieur


Lorsque le lecteur MP3 est connecté à un Macintosh, il est représenté par deux icônes sur le bureau (ex: Sans titre).








## CONNEXION DU LECTEUR À L'ORDINATEUR / CHARGE DE LA BATTERIE

Pour connecter le lecteur à l'ordinateur, utiliser le câble USB fourni:



**REMARQUE:** Le lecteur doit être éteint avant de le connecter au PC. Une fois la connexion établie, la batterie interne du lecteur se met automatiquement en charge. « READY » [PRÊT] apparaît sur le LCD. L'icône  apparaît lorsque la batterie est entièrement rechargée (après 2 à 3 heures de charge continue). Déconnecter le lecteur lorsque la recharge est terminée (à moins que des fichiers ne soient en train d'être transférés). Les indicateurs d'état de la batterie sont les suivants:

Batterie faible  Batterie à moitié  Batterie Pleine 

**REMARQUE:** Recharger la batterie dès que l'indicateur de batterie faible apparaît . L'affichage de l'icône , indique que la batterie est sur le point d'être entièrement déchargée.

**REMARQUE:** Le temps de charge peut varier en fonction de l'énergie consommée par la connexion USB sur l'ordinateur utilisé.

**CONSEIL:** Le lecteur peut être chargé sur l'adaptateur secteur USB fourni (accessoire en option). Les câbles et prises secteur varient d'une zone géographique à l'autre.

## TRANSFERT DE FICHER

Après avoir connecté le lecteur MP3 à l'ordinateur, celui-ci détecte et identifie l'appareil comme un disque de stockage amovible; ce qui permet de déplacer des fichiers de tout type de données entre l'ordinateur et le lecteur.

1. Double cliquer sur l'icône **My Computer** [Poste de travail].
2. Double cliquer sur la lettre du disque attribuée au lecteur (ex: Disque Amovible (H:)).



3. Sélectionner le(s) fichier(s) souhaité(s) sur l'ordinateur pour les déplacer et les copier sur le lecteur.

**REMARQUE:** Il n'est pas possible d'afficher ou de lire les données stockées autres que celles dont les formats audio sont pris en charge: (MPEG-1, Audio Layer 3) ou (Windows Media Audio) / WMA DRM.

**MISE EN GARDE:** Pour éviter de perdre des données, attendre au moins 15 secondes avant de débrancher le lecteur de l'ordinateur (ce qui permet de s'assurer que le transfert de fichiers est terminé).


FR

## DÉCONNECTER LE LECTEUR DE L'ORDINATEUR

### WINDOWS 98SE

1. Double cliquer sur l'icône **My Computer [Poste de travail]**.
2. Effectuer un clic droit en se positionnant sur le disque amovible qui a été attribué au lecteur.
3. Cliquer sur « Ejecter » à partir de la liste avant de déconnecter le lecteur.

### WINDOWS ME, 2000, XP

1. Cliquer sur l'icône « Arrêter le périphérique de stockage de masse USB »  se trouvant sur la barre de tâche Windows, en bas à droite de l'écran.
2. Cliquer sur le disque attribué au lecteur pour arrêter le périphérique avant de le déconnecter.

### MACINTOSH 9.0 ou supérieur

Sélectionner les icônes « sans titre » se trouvant sur le bureau et les déplacer vers l'icône « corbeille » pour éjecter le lecteur avant de le déconnecter.

## MARCHE / ARRÊT

### MARCHE



Pour mettre en marche, appuyer sur ►/■ sans relâcher pendant 2 secondes. L'appareil se met sur STOP et affiche l'icône ■ .

**REMARQUE:** Lorsque l'appareil est sur STOP, une fonction d'économie d'énergie éteint automatiquement le lecteur MP3 si aucune touche n'est appuyée pendant 1 minute.





## ARRET

**Good Bye**

Pour éteindre l'appareil (lorsqu'il est sur STOP), appuyer sans relâcher sur ►/■ jusqu'à ce que l'écran « Good Bye » [Au revoir] apparaisse.

## MODES

L'appareil contient principalement 2 modes: MUSIC et FM [MUSIQUE et FM]. Lorsque l'appareil est mis en marche, il se met par défaut en mode MUSIC (sur STOP).

1. Pour accéder au mode FM, appuyer sur **M** pendant quelques secondes.
2. Appuyer sur ►► jusqu'à ce que « FM » apparaisse, puis appuyer sur **M** pour le sélectionner.
3. Pour revenir au menu principal, appuyer sans relâcher sur **M**; puis, appuyer sur ►► jusqu'à ce que « MUSIC » [MUSIQUE] apparaisse. Appuyer de nouveau sur **M** pour sélectionner et accéder au mode MUSIC[MUSIQUE].

FR

## MUSIQUE

### LECTURE

1. Appuyer sur ►/■ pour commencer la lecture.
1. Icône de lecture
2. 0:00:02 ► [icône] [CH 101] [■] [■] 2. Numéro de la piste / temps de lecture écoulé ou restant
3. My Music.mp3 3. Titre de la piste
4. Icône RPT
5. Icône de l'égaliseur

**ASTUCE:** Consulter la section MENU DE NAVIGATION pour:

- Afficher le temps écoulé et le temps restant d'une piste en modifiant le « TEMPS DE LECTURE ».
- Modifier la vitesse de lecture d'un titre (sous la section « VITESSE DE LECTURE »).

### STOP / PAUSE

1. Pendant la lecture d'une piste, appuyer sur ►/■ pour interrompre la lecture; ►|| apparaît sur l'affichage. Appuyer de nouveau sur ►/■ pour reprendre la lecture.

7





2. Lorsque le lecteur MP3 est en mode lecture ou pause, appuyer sur ►/■ sans relâcher pour arrêter définitivement la lecture du titre en cours; ■ apparaît sur l'affichage.

**REMARQUE:** Après l'arrêt total d'une piste, il n'est plus possible de reprendre la lecture exactement là où elle avait été arrêtée.

**PISTE SUIVANTE / PRÉCÉDENTE ET AVANCE / RETOUR RAPIDE**  
Pour passer aux pistes suivantes ou précédentes ou effectuer une avance / un retour rapide sur la piste en cours:

ACTION	APPUYER SUR
Piste suivante	Appuyer sur ►►  de façon répétitive pour passer aux pistes suivantes.
Piste précédente	Appuyer sur  ◄◄ de façon répétitive pour passer aux pistes précédentes.
Avance rapide	Appuyer sans relâcher sur ►►  pour faire avancer plus rapidement le titre en cours. L'icône ►► apparaît sur l'affichage.
Retour rapide	Appuyer sans relâcher sur  ◄◄ pour revenir plus rapidement vers le début du titre en cours. L'icône ◄◄ apparaît sur l'affichage.

FR



**VOLUME**



- Appuyer sur + pour augmenter le volume.
- Appuyer sur - pour baisser le volume.

**ASTUCE:** Appuyer sur un des boutons volume sans relâcher pour modifier plus rapidement le niveau.

**REMARQUE:** À pleine puissance, l'écoute prolongée du lecteur baladeur MP3 peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

**RADIO (FM 87.5 MHZ~108 MHZ)**

Le mode RADIO permet d'écouter les stations préréglées.

Appuyer sur ►/■ pour alterner entre « SCAN » [RECHERCHE] et « PRESET » [PRÉRÉGLAGE].





Mode « SCAN »  
[RECHERCHE]

Mode « PRESET »  
[PRÉRÉGLAGE]



**REMARQUE:** La première fois que le mode FM est activé, le lecteur effectue automatiquement une sélection des canaux de radio et les enregistre dans un ordre séquentiel. Pendant la mémorisation automatique des stations, tous les boutons sont verrouillés.

**REMARQUE:** La radio FM du MP120 ne fonctionne pas sous l'eau car il n'est pas possible de réceptionner les signaux dans ces conditions.

FR

#### RECHERCHE / PRÉRÉGLAGE DE CANAUX

1. Entrer dans « SCAN ».
2. Appuyer sur ►►|/|◄◄ de façon répétitive pour rechercher une station manuellement OU appuyer sur ►►|/|◄◄ sans relâcher pour effectuer une recherche automatique.



3. Pour prérégler une station radio qui vient d'être recherchée, appuyer sur **M**.
4. Appuyer sur ►►|/|◄◄ de façon répétitive pour sélectionner un numéro de canal (Ch 01 à 30).

5. OU appuyer sur ►/■ pour sortir sans sauvegarder.
6. Pour confirmer un préréglage, appuyer sur **M**. Le numéro du canal s'affiche. 30 canaux peuvent être préréglés / enregistrés au maximum.

**REMARQUE:** La réception de la FM peut varier en fonction des lieux d'écoute. Les écouteurs fonctionnent également en tant qu'antenne radio et doivent donc être branchés sur l'appareil lors de la recherche de fréquences.

#### ÉCOUTE DE STATIONS PRÉRÉGLÉES

1. Entrer dans « PRESET ».
2. Appuyer sur ►►|/|◄◄ pour passer aux canaux de préréglage précédents ou suivants (01 / 30-30 / 30).

9





### SUPPRESSION DE CANAUX PRÉRÉGLÉS

1. Entrer dans « PRESET ».
2. Appuyer une fois sur **M** pour définir un canal à supprimer.
3. Appuyer sur [PREV] ou [NEXT] pour sélectionner le numéro de canal souhaité.
4. Appuyer sur **M** pour confirmer ou appuyer sur ►/■ pour annuler. La fréquence radio du canal supprimé revient sur 87.5 MHz.

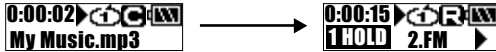


### MENU DE NAVIGATION

FR

Tous les réglages sont accessibles via le menu principal et ses sous-menus:

1. Appuyer sans relâcher sur **M** jusqu'à ce que l'écran de réglages apparaisse.
2. Appuyer sur ►► ou ◀◀ pour faire défiler la liste des options.



3. Appuyer sur **M** pour sélectionner l'option souhaitée.

**ASTUCE:** Appuyer sur — pour revenir au dernier écran activé sans enregistrer une option ou appuyer sur ►/■ pour revenir au mode en cours sans enregistrer l'option.

MENU PRINCIPAL	OPTIONS / SOUS-MENUS
HOLD [VERROUILLAGE]	Appuyer sur ►/■ pour activer la fonction de verrouillage.
MUSIC / FM [MUSIQUE / FM]	
RPT [RÉPÉTITION]	Normal, Un, Tout, Aléatoire, Répéter aléatoire
EQ [ÉGALISEUR]	Normal, Rock, Jazz, Classique, Pop
DEL [SUPPRESSION DE FICHER]	One / All [Un / Tout]



MENU PRINCIPAL	OPTIONS / SOUS-MENUS	
DISP [AFFICHAGE]	BACKLIT [RÉTRO-ÉCLAIRAGE]	Off, 3s, 7s, 15s [Désactivé, 3 sec, 7 sec, 15 sec]
	CONTRASTE	1 à 10
	SCROLL [VITESSE DE LECTURE]	Off, 1, 2, 3, 4 [Désactivé, 1, 2, 3, 4]
MEM [MÉMOIRE]	Total, Free, Ver. [Totale, disponible, version]	
SET [RÉGLAGES]	LANG [LANGUE]	Anglais, français, allemand, italien, espagnol, portugais
	TIME [TEMPS DE LECTURE]	Elapse / Remain [Écoulé / restant]
	TAG	Off / On [Désactivé / activé]


FR




**REMARQUE:** À l'exception de **HOLD** et **MUSIC** (à partir du menu principal), tous les autres réglages tels : RPT, EQ, DEL, etc. ne sont pas disponibles en mode FM.

**REMARQUE:** Si aucune touche n'est appuyée pendant 5 secondes lors d'une navigation dans un menu, le lecteur revient au dernier écran activé.

### VERROUILLAGE DES BOUTONS

La fonction de verrouillage des boutons du lecteur permet d'éviter d'activer l'un d'eux. L'indicateur  s'affiche lorsque que les boutons sont verrouillés.

1. Appuyer sur ►/■ pour activer cette fonction.
2. Pour déverrouiller les boutons, appuyer sur **M** puis sur ►/■ . L'icône  disparaît de l'écran.

### MUSIQUE / FM

Se reporter à la section MODES pour obtenir des informations relatives aux modes MUSIQUE et FM.





FR

**RPT (REPETITION)**

1. Appuyer sur ►►/|◄◄ pour sélectionner l'option de répétition souhaitée.
2. Appuyer sur **M** pour confirmer.

ICÔNE	OPTION RPT	DESCRIPTION
—	Normal	Toutes les pistes sont lues une fois depuis la première jusqu'à la dernière.
	Un	Répète la piste en cours. Appuyer sur ►► pour passer à la piste suivante.
	Tout	Lit toutes les pistes en boucle.
	Aléatoire	Toutes les pistes sont sélectionnées et lues de façon aléatoire.
	Répétition aléatoire	Toutes les pistes sont sélectionnées de façon aléatoire, puis lues en boucle.

**EQ (EGALISEUR)**

1. Appuyer sur ►►/|◄◄ pour sélectionner le réglage EQ souhaité.
2. Appuyer sur **M** pour confirmer.

ICÔNE	—				
<b>RÉGLAGE EQ</b>	Normal	Rock	Jazz	Classique	POP

**DEL (SUPPRESSION DE FICHIER)**

1. Appuyer sur ►►/|◄◄ pour sélectionner « One » [Un] ou « All » [Tout].
2. Appuyer sur **M** pour confirmer la sélection.
3. Après avoir choisi de supprimer 1 seule piste, appuyer sur ►►/|◄◄ pour indiquer la piste à supprimer.
4. Puis, appuyer sur **M** pour supprimer le fichier correspondant. « File deleted » [Fichier supprimé] et l'espace de mémoire disponible s'affichent pour confirmer la suppression du fichier.
5. Après avoir choisi de supprimer toutes les pistes, appuyer sur **M** pour confirmer. « File deleted » [Fichier supprimé] s'affiche pour confirmer la suppression.



**REMARQUE:** Une fois supprimés, les fichiers ne peuvent plus être rétablis.

### DISP [AFFICHAGE]

#### RÉTRO-ÉCLAIRAGE

Cette fonction permet d'éclairer l'affichage chaque fois qu'un bouton est appuyé. Il est également possible de définir la durée d'éclairage du rétro-éclairage:

1. Appuyer sur ►►/|◄◄ pour parcourir les options disponibles: OFF [DÉSACTIVÉ], 3 sec, 7 sec, 15 sec.
2. Appuyer sur **M** pour confirmer une sélection.

FR

#### CONTRASTE

Cette fonction permet d'augmenter le contraste afin de mieux voir l'affichage lorsque la luminosité est intense:

1. Appuyer sur ►►/|◄◄ pour sélectionner un niveau de réglage de 00 à 10.
2. Appuyer sur **M** pour confirmer la sélection.

**REMARQUE:** La batterie se décharge plus rapidement lorsque le niveau de réglage du contraste est élevé.

#### SCROLL [VITESSE DE LECTURE]

Si les informations relatives à une piste sont trop longues pour être contenues sur l'affichage, elles défilent de manière à pouvoir être lues sur l'écran:

1. Appuyer sur ►►/|◄◄ pour parcourir les options disponibles: OFF [DÉSACTIVÉ], 1, 2, 3, 4.
2. Appuyer sur **M** pour confirmer la sélection.

### MEM [MEMOIRE]

Cette fonction permet de vérifier la capacité totale de la mémoire, l'espace mémoire disponible et la version du Firmware. Appuyer sur ►►/|◄◄ pour faire défiler: « Total » [Totale] « Free » [Disponible] et « Ver » [Version].

**REMARQUE:** L'affichage d'état de la mémoire prend en compte les formats multi fichiers audio mais également certains fichiers système.





## SET (REGLAGES)

### LANG (LANGUE)

Cette fonction permet d'afficher les menus en anglais, français, allemand, italien, espagnol ou portugais:

1. Appuyer sur ►►/◄◄ de façon répétitive pour parcourir les différentes options de langue.
2. Appuyer sur **M** pour confirmer la sélection.

### TIME [TEMPS DE LECTURE]

Cette fonction permet d'alterner entre l'affichage du temps de lecture « Elapse » [Écoulé] ou « Remain » [Restant]:

1. Appuyer sur ►►/◄◄ pour sélectionner « Elapse » [écoulé] ou « Remain » [Restant].
2. Appuyer sur **M** pour confirmer la sélection.

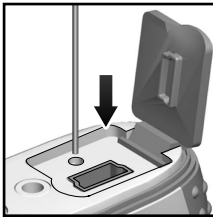
### TAG (INFORMATIONS TAG)

Ce lecteur prend en charge l'étiquetage Tag ID3v1 et ID3v2. Ce format permet au lecteur d'afficher des informations telles que le titre d'une chanson et le nom d'un artiste:

1. Appuyer sur ►►/◄◄ pour sélectionner « Off » [Désactivé] ou « On » [Activé].
2. Appuyer sur **M** pour confirmer.

**REMARQUE:** Si une piste contient à la fois un étiquetage ID3v1 et ID3v2, seule l'information ID3v2 sera affichée pendant la lecture.

## REINITIALISATION



Pour réinitialiser l'appareil: Lorsqu'il est en marche, appuyer sans relâcher sur **RESET** (à l'aide d'une bille de stylo ou d'une mine de crayon) jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Puis, le remettre en marche pour reprendre le fonctionnement normalement.

**REMARQUE:** La réinitialisation de l'appareil n'efface pas les données enregistrées, mais tous les réglages reviennent à leurs valeurs par défaut.





## MISE A JOUR DU FIRMWARE (UNIQUEMENT WPOUR UTILISATEURS WINDOWS)

La mise à jour du lecteur MP3 MP120 avec la dernière version du Firmware permet d'optimiser les performances de lecture de l'appareil.

1. Aller sur le site Web d'Oregon Scientific ([www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com)).
2. Cliquer sur le pays où le lecteur a été acheté, puis télécharger le programme de mise à jour le plus récent (fichier .zip), ainsi que le guide d'installation.
3. Suivre les instructions du guide.
4. Après redémarrage du PC, connecter le lecteur MP3 au PC via le câble USB.

FR

**REMARQUE:** La mise à jour du Firmware n'est pas possible sur ordinateur Macintosh.



## FORMATAGE DU LECTEUR (UNIQUEMENT WPOUR UTILISATEURS WINDOWS)

Après avoir formaté le lecteur, toutes les informations stockées sont perdues et tous les réglages reviennent à leurs valeurs par défaut.

1. Dans l'Explorateur Windows, sélectionner le disque que l'ordinateur a affecté au lecteur.
2. Veiller à sélectionner le disque approprié (ex: Disque Amovible). Effectuer un clic sur le bouton droit de la souris et sélectionner l'option **FORMATER**.
3. Si l'option **Système de fichiers**, est disponible, sélectionner **FAT** pour le formatage.

**REMARQUE:** L'option de formatage du lecteur n'est pas disponible sur système Macintosh.

## COPYRIGHT

Les enregistrements sonores et vocaux doivent respecter les lois sur le copyright. Certaines réglementations s'appliquent pour l'enregistrement de spectacle, de représentation et d'exposition; même s'il s'agit d'enregistrements à vocation purement personnelle.



Tout utilisateur doit être attentif au fait que le transfert de données ou de fichiers MP3 protégés par les lois sur le copyright n'est autorisé que dans la limite des restrictions imposées.

## SECURITE ET ENTRETIEN

Ce produit est conçu pour apporter des années de service s'il est manipulé correctement. Respecter les indications suivantes:

### GENERALITES

FR

- Nettoyer l'appareil après chaque utilisation avec un chiffon légèrement humide et de l'eau froide et propre.
- Éviter de faire tomber l'appareil ou de le placer dans des endroits où il serait susceptible d'être heurté.
- Ne pas exposer l'appareil à des forces extrêmes, des chocs importants ou des variations intenses d'humidité.
- Ne pas manipuler les composants internes.
- Ne pas rayer l'affichage LCD.
- N'effectuer aucun changement ou modification sur cet appareil.
- Toute modification non autorisée peut annuler le droit d'utiliser ce produit.
- Les spécifications techniques de ce produit et le contenu de ce manuel sont susceptibles de modifications sans préavis.
- Les représentations contenues dans ce manuel ne sont pas à la taille réelle.
- Maintenir ce lecteur à l'écart de champs magnétiques puissants. Une exposition à des champs magnétiques peut effacer, voire endommager, la mémoire.
- Ne pas manipuler le lecteur avec brutalité.
- Ranger le lecteur dans un endroit sec et bien aéré pour éviter qu'il ne se déforme.
- Ne pas utiliser l'appareil ou écouter à fort volume lorsque cela peut réduire votre attention et constituer un danger, notamment en conduisant, en traversant une rue ou en faisant du vélo.

### CONCERNANT L'EAU

- Après chaque utilisation, rincer l'appareil entièrement à l'eau froide et pure. En secouant l'appareil, faire sortir l'eau qui pourrait boucher les ouvertures des oreillettes.





- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau lorsque l'élément d'étanchéité est retiré. Ceci pourrait provoquer un choc électrique et endommager l'appareil.
- Ne jamais utiliser de sèche-linge électrique (type sèche-cheveux) pour sécher les écouteurs ou le lecteur MP3.
- Ne pas utiliser le lecteur MP3 en faisant de la plongée sous-marine ou en plongeant depuis un plongeur.
- Ne pas essayer de faire entrer de l'eau dans le fil du casque.
- Ne pas utiliser le lecteur MP3 à plus d'1 mètre de profondeur pour une durée supérieure à 30 minutes.

## RESOLUTION DES PROBLEMES

### MATERIEL

#### Sauts sur les pistes.

Le fichier audio est peut-être altéré ou son format n'est pas pris en charge. Vérifier avant tout la compatibilité de son format. Si le format est correct, supprimer le fichier et transférer de nouveau la musique depuis le PC vers le lecteur.

#### Le lecteur ne démarre pas ou s'éteint immédiatement après avoir démarré.

Vérifier le niveau de la batterie et s'assurer qu'elle est chargée au maximum.

#### Les boutons ne fonctionnent pas.

La fonction de verrouillage des boutons a peut-être été activée. Consulter la section « Verrouillage des boutons » pour obtenir davantage d'informations.

#### Le lecteur ne fonctionne pas normalement.

Réinitialiser le lecteur. Consulter la section « Réinitialisation » pour obtenir davantage d'informations.

#### Aucun son dans les écouteurs.

Vérifier qu'ils sont branchés correctement et vérifier le niveau du volume. Vérifier que les ouvertures des oreillettes ne sont pas bouchées par de l'eau, du sable ou toute autre substance.





### **L'ordinateur ne localise pas le lecteur.**

Vérifier que le câble USB est correctement connecté. Sous Win98SE: s'assurer d'avoir installé le logiciel pilote.

### **Impossible de stocker davantage de fichiers sur le lecteur.**

La mémoire est peut-être pleine. Supprimer des fichiers pour libérer de l'espace.

## **LOGICIEL**

Le logiciel MP120 ne se lance pas automatiquement lors de l'insertion du CD. Démarrer le processus d'installation manuellement:

1. Double cliquer sur l'icône **My Computer [Poste de travail]** sur le bureau Windows.
2. Double cliquer sur le disque contenant le CD-ROM.
3. Suivre les instructions affichées pour procéder à l'installation.

**REMARQUE:** Ne pas brancher le lecteur sur le PC tant que le logiciel n'a pas été installé.

## **MISE EN GARDE**

En cas de décharge électrostatique, il se peut que le produit ne fonctionne plus normalement et qu'il doive être réinitialisé. Après réinitialisation, les données enregistrées sont conservées; mais si un message était en cours d'enregistrement, il sera perdu.

## **SPECIFICATIONS TECHNIQUES**

Résistance à l'eau:

Normes IPX7 / JIS7

(Protection contre les infiltrations d'eau dans le boîtier à condition qu'il soit plongé dans de l'eau pure, à température raisonnable, à une profondeur d'1 mètre pour une durée de 30 minutes environ)

Résistance aux chocs:

Norme ISO 1413

Mémoire flash:

128 Mo, 256 Mo, 512 Mo (se reporter aux indications figurant sur l'emballage)

Nombre de pistes maximum:

256

18



Dimensions: 68,5 mm (L) x 52 mm (l) x 20 mm (P)  
Poids: 55 g  
Dimensions du LCD: 24 mm (l) x 7 mm (L)  
Fréquence Radio FM: 87.5-108 MHz  
Canaux de préréglage radio: 30  
Niveau du volume: 0-30  
Sortie casque... 5 mW max. / voix (32 Ohm)  
Gamme de fréquence: 20 Hz~20 000 Hz  
Rapport signal à bruit: >90 dB (écoutateurs)  
Langue d'affichage: Affichage en 8 langues (anglais, français, allemand, italien, espagnol, portugais, chinois traditionnel, chinois simplifié)

**Batterie:**

Autonomie de la batterie\*: 10 heures de lecture continue  
Connexion du MP3 au PC: USB 1.1 ou USB 2.0 (à pleine et haute vitesse)

**Formats de lecture:**

MP3 (jusqu'à 320 kbps)  
WMA / WMA DRM (jusqu'à 192 kbps)

**Firmware du lecteur:**

Mises à jour disponibles sur le site [www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com)

FR



**REMARQUE:** La conception et les spécifications sont susceptibles de modifications sans avis préalable.

\*Sous des conditions de fonctionnement normales (température ambiante raisonnable, MP3 128 kbps, niveau de volume 20). Plusieurs facteurs peuvent affecter l'autonomie de la batterie, tels: le rétro-éclairage, le niveau du volume, le réglage du contraste et l'utilisation des fonctions 'Aléatoire', 'Avance / Retour Rapide'.





## À PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet ([www.oregonscientific.fr](http://www.oregonscientific.fr)), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site [www2.oregonscientific.com/service/support](http://www2.oregonscientific.com/service/support) ou appelez le 949-608-2848 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: [www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp](http://www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp).

FR

